

柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

柏市在宅老人デイ・サービス事業

虚弱なお年寄りに朗報

7月1日から事業を開始

市が、在宅老人福祉施策の一環として計画を進めてきた「柏市在宅老人デイ・サービス事業」が、七月一日から「デイ・サービスセンター八幡苑」で実施されることになりました。この事業は、在宅で身体の弱いお年寄りの自立的生活の助長や、社会的孤立感の解消などを図り、家族の身体的・精神的負担を軽くすることを目的としています。今号では、実施に先立ち施設や事業の内容を紹介します。



昭和六十一年八月に、厚生省が、三十五年後の二〇省人口問題研究所が発表した二二二年には、六十五歳以上のデータによると、二十七年後人口比率は二三・五％に達し日本の人口は一億三千六百 四人に一人が六十五歳以上に二十五万人でピークを迎えま なる予想されています。

デイ・サービスとは

デイ・サービス事業は、日

この事業は、社会福祉法人豊珠会に委託し、デイ・サービスセンター八幡苑（篠籠田一三八六七）で実施されます。

こうした高齢化社会の到来に備えて、高齢者福祉と多角的ケア・システムの充実が必要になります。

本市においても、在宅老人福祉施策の充実を図る目的で、かねてから準備を進めてきた「柏市在宅老人デイ・サービス事業」を七月一日から実施することになりました。



スロープのある玄関ホール

会的孤立感の解消などを図るとともに、家族の身体的・精神的負担を軽くすることを目的にしたものです。

利用できるかた

おおむね六十五歳以上の市内に在住のかたで、①病弱（高血圧症などの病気）②障害（脳血管系疾患の後遺症など）による身体機能の障害 ③痴ほう（さまさまな原因で知的な機能が低下し、日常生活に支障がある状態や症状など、精神的・肉体的に虚弱なため日常生活に支障があり、通う

利用できないかた

①伝染性疾患のあるかた②入院治療の必要なかた③精神に著しい障害のあるかた④そのほか、集団生活を行ううえで不適当と思われるかた

サービスの内容

①生活指導（日常生活面についての全般的指導）②日常生活動作訓練（遊戯や体操・訓練器具による身体の動作訓練）③介護（介護を必要とする対象者の身の回りの世話）④家族介護者教室（家庭での、お年寄りに対する接し方や介護の仕方などの勉強）⑤健康チェック（体温・血圧・脈拍などお年寄りの健康状態のチェックと、その指導）⑥送迎（自宅からデイ・サービスセンターまでの送り迎え）⑦入浴⑧給食（昼食・おやつ）のサービス

デイ・サービスは、一日約

利用できる日時

利用は、毎週月曜日から土曜日の午前10時から午後3時（日曜日・祝日・年末年始は除く）。また、利用料金は一日当たり八百円で、デイ・サービスセンターが徴収します。

申込みの方法

利用を希望するかたは、「柏市在宅老人デイ・サービス」

八幡苑の概要

「八幡苑」は、特別養護老人ホーム八幡苑に隣接した約八百七十平方メートルの土地に建つ、延べ床面積約四百三十平方メートルの建物で、内部は明るい色調でまとめられています。建物内の主な施設としては、①食堂・娯楽室②訓練室③浴室④養護室⑤相談室などがあります。

今、七月の事業開始に向けて、急ピッチで準備が進められています。

問合せ 老人福祉課



デイ・サービスセンター八幡苑の全景



八幡苑案内図



同考察団は、王永泰（ワンヨウタイ）同市長を団長とする一行七人。日本からの稲、野菜の新品種導入の可能性、養鶏・酪農の管理技術、都市の緑化建設などが視察目的。

承德市考察団来柏 農牧業関係視察

十一日には市長、議長を表敬訪問後、早速市内の養鶏場と牧場を視察し写真。市内の農業研修センターや公設市場、県経済連千葉精米工場などを十八日まで精力的に見学しました。

柏市と友好都市の中国河北省の承德市から、農牧業考察団が五月十日来柏しました。

利用できる日時

利用は、毎週月曜日から土

利用は、毎週月曜日から土曜日の午前10時から午後3時（日曜日・祝日・年末年始は除く）。また、利用料金は一日当たり八百円で、デイ・サービスセンターが徴収します。

申込みの方法

利用を希望するかたは、「柏市在宅老人デイ・サービス」

八幡苑の概要

「八幡苑」は、特別養護老人ホーム八幡苑に隣接した約八百七十平方メートルの土地に建つ、延べ床面積約四百三十平方メートルの建物で、内部は明るい色調でまとめられています。建物内の主な施設としては、①食堂・娯楽室②訓練室③浴室④養護室⑤相談室などがあります。

今、七月の事業開始に向けて、急ピッチで準備が進められています。

問合せ 老人福祉課

健康づくりのお手伝い

30歳～64歳の300人を募集

健康増進事業

■図1 健康増進事業の内容と日程(予定)

1.開講式 (講演会、説明会)	受付、会計、関係書類配布、 問診、「健康づくり」について 講演、事業についての説明	6月17日(水)
2.医学的検査①	診察、血圧測定、尿検査、 胸部レントゲン	6月18日(木)～ 6月27日(土) 市内医療機関
3.医学的検査②	診察、身体測定、血液検査 安静心電図	7月1日(木)・ 2日(木)
4.一次判定	医学的検査①②の結果、 適・不適を判定 適者→運動負荷心電図、 体力テスト 不適者→医療機関	7月22日(木)・ 23日(木)
5.総合判定	トレーニングの適・不適 を判定、栄養指導	9月9日(木)・ 10日(木)
6.トレーニング	グループ別トレーニング	9月18日(金)～ 12月12日(土) 週2回(水・土) 計24回
7.効果測定	医学的検査①、負荷心電 図、体力測定の再実施	12月16日(木)・ 17日(木)
8.閉講式	全課程修了者に修了証書 を授与	63年 1月27日(木)

健康づくりのお手伝いとして、健康増進事業の十期生を募集します。同事業は、中高年齢層の健康増進を推進させるための適切な指導・助言を行います。柏地区医師会、順天堂大学の運動生理学の専門家、検査機関と市の保健婦・栄養士が、それぞれの立場で健康増進を行います。

内容は別図1のように、医学的検査、運動負荷心電図、体力測定を行って、皆さんの健康度をチェック。各個人の健康度に応じて、グループ別にトレーニングを行います。昭和五十三年から行われていた同事業には、これまでに千八百五十人の方が参加。

「医学的検査などを受けてから、トレーニングを始めた」との声が参加者から寄せられています。

■図2 表

柏市柏五丁目〇〇一
柏市役所保険課
健康増進担当

277-□□

健康増進参加希望

(1)住所 (2)電話番号 (3)氏名(ふりがな) (4)性別 (5)生年月日(歳) (6)職業 (7)国民健康保険加入者(「国保加入」と書き、保険証番号を書いてください)

自主トレーニング
※医学的検査①を除き、会場は柏市保健センターです。

健康はあなた自身でつくるものです。この事業に奮ってご参加ください。対象 三十歳～六十四歳の健康増進希望者。ただし、病気が治療中のかたは、以前に参加したことのあるかたは、申込みができません。費用 七千円(検査費用の一部負担金) 申込み 別図2のおりがきに記入のうえ、6月2日(火)までに郵送してください(当日消印有効) 問合せ 保険課



水を上手に使おう

水道週間
6月1日～7日

六月一日から七日までは、蛇口パッキンの無料配布を行います。水道は私たちが健康で文化的な暮らしを営むうえでなくてはならないものです。水道部では、日ごろに「水を手に入れます」というテーマに、期間中次の行事を

「水道なんでも相談所」市水道部職員と柏市管工事協同組合による相談所を開設します。蛇口パッキンの交換の仕方や漏水の発見方法なども説明します。なお、先着二百人のかたには粗品を進呈。とき 6月2日(火)、3日(水)午後1時～4時と、市役所第二庁舎一階玄関ホール

「美しいふるさとづくり」主役はあなたをスローガンに、五月三十一日の日曜日、「グリーン・環境美化運動」が市内全域で行われます。この運動は、みんなの手でふるさとを「美しい街」にするためのものです。一部九県の関東地方知事会が呼びかけた統一美化キャンペーンに合わせて、昭和五十七年から毎年一回実施されています。

この日、同運動に参加するボランティア団体や市民、市職員の数は、二万三千人を超えるものと見込まれています。住みよい環境づくりのため、身近なところであれ、参加してみませんか。とき 5月31日(日)午前8時半～10時(雨天の場合、

5月31日に環境美化運動

「美しいふるさとづくり」主役はあなたをスローガンに、五月三十一日の日曜日、「グリーン・環境美化運動」が市内全域で行われます。この運動は、みんなの手でふるさとを「美しい街」にするためのものです。一部九県の関東地方知事会が呼びかけた統一美化キャンペーンに合わせて、昭和五十七年から毎年一回実施されています。

「美しいふるさとづくり」主役はあなたをスローガンに、五月三十一日の日曜日、「グリーン・環境美化運動」が市内全域で行われます。この運動は、みんなの手でふるさとを「美しい街」にするためのものです。一部九県の関東地方知事会が呼びかけた統一美化キャンペーンに合わせて、昭和五十七年から毎年一回実施されています。

「美しいふるさとづくり」主役はあなたをスローガンに、五月三十一日の日曜日、「グリーン・環境美化運動」が市内全域で行われます。この運動は、みんなの手でふるさとを「美しい街」にするためのものです。一部九県の関東地方知事会が呼びかけた統一美化キャンペーンに合わせて、昭和五十七年から毎年一回実施されています。

市役所上映
市役所ロビーで

市役所で市政映画を、観る画の概要を説明した「豊かななりませんか。五月から毎日「緑と水のふるさと」など全部三回、市役所第二庁舎一階の市民課前ロビーで、市製作の映画をビデオモニターで上映しています。作品は、柏市の発展の様子を紹介した「明日へ」、アメニティ・タウン計



全生徒で427キ収穫
田中中学校の茶摘み

五月八日、田中中学校(森谷武次校長)では、恒例の茶摘みが全校生徒千五百六十六で行われ、午前八時から正午までの半日で四百二十七キを収穫しました。

交通安全に役立てて
防犯灯などを寄贈

五月十一日、東京電力株式会社柏営業所から、市へ防犯灯十五基、横断歩道の小旗千本、電磁調理器一台を寄贈しました。

士中学校に誕生
レスリング同好会

士中学校(小川宣昭校長)で市内初の中学生のレスリング同好会が、四月に誕生しました。同会は、昨年から必修クラブのひとつとして行っていたレスリングを、毎日練習する部活動に昇格させたもの。

士中学校に誕生
レスリング同好会

士中学校(小川宣昭校長)で市内初の中学生のレスリング同好会が、四月に誕生しました。同会は、昨年から必修クラブのひとつとして行っていたレスリングを、毎日練習する部活動に昇格させたもの。

士中学校に誕生
レスリング同好会

士中学校(小川宣昭校長)で市内初の中学生のレスリング同好会が、四月に誕生しました。同会は、昨年から必修クラブのひとつとして行っていたレスリングを、毎日練習する部活動に昇格させたもの。

柏市スポーツ振興基金
積極的なご協力を

昭和六十二年二月から四月までの寄附金は次のとおりです(敬称略)。柏市勤労青少年スキー教室に参加する選手への補助金、柏市市場に一定金額を積み受講生九千円、柏市市場に

スポーツ・文化振興基金
積極的なご協力を

昭和六十二年二月から四月までの寄附金は次のとおりです(敬称略)。柏市勤労青少年スキー教室に参加する選手への補助金、柏市市場に一定金額を積み受講生九千円、柏市市場に

スポーツ・文化振興基金
積極的なご協力を

昭和六十二年二月から四月までの寄附金は次のとおりです(敬称略)。柏市勤労青少年スキー教室に参加する選手への補助金、柏市市場に一定金額を積み受講生九千円、柏市市場に

■表1 昭和62年度幼児の尿検査会場と日程

会場	検査容器の配布		検体物の回収	
	月日	時間	月日	時間
富里近隣センター	6/3(水)	午後2時	6/4(木)	午前9時半～10時
永楽台近隣センター				午前10時20分～11時
千代田近隣センター				午前11時20分～11時50分
根戸近隣センター				午前9時半～10時半
田中近隣センター				午前11時～11時40分
豊四季近隣センター				午前9時半～10時半
新富近隣センター				午前11時10分～11時40分
西原近隣センター				午前9時40分～10時半
高田近隣センター				午前11時～11時半
光ヶ丘近隣センター				午前9時半～10時20分
南部近隣センター	6/11(木)	午後4時	6/12(金)	午前10時40分～11時15分
増尾近隣センター				午前11時10分～0時10分
健康管理センター	6/3(水)	午前9時～午後4時	6/4(木)	午前9時～11時半
	6/4(木)		6/5(金)	
	6/9(火)		6/10(水)	
	6/10(水)		6/11(木)	
	6/11(木)		6/12(金)	

とき・ところ 6月1日(月)～3日(水) 午前9時～午後11時(水) 午前9時～午後11時半(3日は午後1時半まで) 市健康管理センター 対象 昭和60年11月生まれの幼児 注意 ①個人通知が届いていないかたは直接会場への都合で受診できないかたは問診票に必要事項を記入のうえ健康管理課へ返送願います。

とき・ところ 5月31日(日) 午前10時～午後4時 柏駅東口 対象 満十六歳未満 街頭献血を実施 31日に柏駅東口で

「すこやか健診」アンケート (満40歳・50歳・60歳のかた) 5月31日までにご返事を 問合せ 保険課

とき・ところ 6月1日(月)～3日(水) 午前9時～午後11時半(3日は午後1時半まで) 市健康管理センター 対象 昭和60年11月生まれの幼児 注意 ①個人通知が届いていないかたは直接会場への都合で受診できないかたは問診票に必要事項を記入のうえ健康管理課へ返送願います。

とき・ところ 5月31日(日) 午前10時～午後4時 柏駅東口 対象 満十六歳未満 街頭献血を実施 31日に柏駅東口で

「すこやか健診」アンケート (満40歳・50歳・60歳のかた) 5月31日までにご返事を 問合せ 保険課



おしらせ
市役所の電話
67-1111

問合せ 健康管理課 64-1111
2歳児からの尿検査 じん臓病の早期発見に
とき・ところ 別表1のとおり 対象 市内在住で昭和56年4月2日～60年4月1日までに生まれたかた 用意する物 母子健康手帳
問合せ 健康管理課 64-1111

柏寿荘が休館します 5月26日から3日間
老人福祉センター「柏寿荘」は、五月二十六日(火)～二十八日(木)の三日間、屋根防水改修工事のため休館させていただきます。なお、休館に伴い市の定期バスも運休となります。
問合せ 老人福祉課

とき・ところ 5月22日(日) 7月10日の毎週金曜日午前10時
なぎなた教室開催 家庭婦人が対象
問合せ 資産税課

昭和五十二年一月一日までに取得した市街化調整区域内の土地については、申告納付する必要はありません。また、昭和五十九年一月二日から昭和六十年一月一日までに、市内の市街化区域内で五百平方メートル以上の土地を取得し、昭和六十二年一月一日現在所有しているかたも申告納付してください。
問合せ 資産税課

昭和四十四年一月一日以後、柏市内で五千平方メートル以上の土地を取得し(保有税上の非課税土地は除く)、昭和六十二年一月一日現在所有しているかたは、六月一日までに特別土地保有税を申告納付してください。
ただし、昭和五十二年一月一日までに取得した市街化調整区域内の土地については、申告納付する必要はありません。また、昭和五十九年一月二日から昭和六十年一月一日までに、市内の市街化区域内で五百平方メートル以上の土地を取得し、昭和六十二年一月一日現在所有しているかたも申告納付してください。
問合せ 資産税課

特別土地保有税申告 納付は6月1日まで
昭和四十四年一月一日以後、柏市内で五千平方メートル以上の土地を取得し(保有税上の非課税土地は除く)、昭和六十二年一月一日現在所有しているかたは、六月一日までに特別土地保有税を申告納付してください。
問合せ 資産税課



「とび出すな」
ぼくたちみんなの合い言葉
※子どものとび出しに注意しましょう!
問合せ 交通安全課

■表2 昭和62年度家庭教育学級日程

学級名	主催・会場	期間	時間	定員	申込方法
中央家庭教育学級(小学生クラス)	中央公民館 64-1811	6/16～10/27 毎週火曜日	午前10時～正午	45人	電話か直接
中央家庭教育学級(中学生クラス)	中央公民館 64-1811	6/9～10/20 毎週火曜日	同上	45人	同上
明日の親の学級	柏公民館 64-4552	6/5～8/7 毎週金曜日	午後1時半～3時半	40人	電話か直接
柏家庭教育学級(高校生クラス)	柏公民館 64-4552	6/4～9/24 毎週木曜日	午前10時～正午	40人	同上
豊四季家庭教育学級(小学生クラス)	豊四季公民館 44-1000	5/26～9/22 毎週火曜日	午前10時～正午	40人	電話か直接
永楽台家庭教育学級(中学生クラス)	永楽台公民館 63-1201	5/21～7/21 毎週木曜日	午前10時～正午	40人	電話か直接
光ヶ丘家庭教育学級(小学生クラス)	光ヶ丘公民館 75-0033	6/12～11/27 金曜日	午前10時～正午	40人	6/4(木)午前9時から直接
光ヶ丘家庭教育学級(中学生クラス)	光ヶ丘公民館 75-0033	6/12～11/27 金曜日	同上	40人	同上
新富家庭教育学級(小学生クラス)	新富公民館 45-1945	5/29～9/25 毎週金曜日	午前10時～正午	40人	5/22(金)午前9時半から直接
新田原家庭教育学級(小学生クラス)	新田原公民館 67-1276	5/28～10/29 本曜日	午前10時～正午	40人	電話か直接

市では、社会情勢の変化などにより、家庭教育学級では、申込みはお早めに
問合せ 社会体育課

16リ映写機講習会 教育福祉会館で
とき・ところ 5月27日(水)～29日(金) 午後6時～9時、教育福祉会館五階
問合せ 各公民館

市税の納付は「便利」で「確実」な口座振替で
申込みは各金融機関へ
問合せ 収納課

とき・ところ 5月22日(日) 午前9時～午後5時
防火管理者講習会 12日に申込みを
問合せ 柏市視聴覚ライブラリー 64-1111

とき・ところ 6月24日(水)・25日(木) 午前9時～午後5時
防火管理者講習会 12日に申込みを
問合せ 柏市視聴覚ライブラリー 64-1111

とき・ところ 6月24日(水)・25日(木) 午前9時～午後5時
防火管理者講習会 12日に申込みを
問合せ 柏市視聴覚ライブラリー 64-1111

さわやかセンター
=みなさんでどうぞ=
○とき 5月31日(日) 午前10時～午後3時
○ところ アサヒビール柏工場(北柏駅徒歩5分)
○催し 工場見学、ゲーム、生ビール・サイダーの試飲、お楽しみコーナーなど
問合せ アサヒビール柏工場 32-2101

ひろば
◆千葉ニュータウン入居者募集 千葉県住宅供給公社で、千葉ニュータウン(西白井地区)ほかで二戸建て一般分譲住宅(注文住宅方式)二百四十八戸の入居者を募集します。価格は二千万円台～四千万円台で、住宅金融公庫の融資が付いています。申込みは5月24日～28日(一部は31日まで)に同公社・現地案内所で。同公社販売部 〇四七二一五二一五二六三 〇四七二一五二一四五六七

◆柏の葉公園住宅入居者募集 住宅・都市整備公団では、四季の街・柏の葉公園住宅の建て売り分譲住宅十七戸の入居者を募集します。価格は三千七百万円台～四千五百万円台。申込みは5月23日から同公団現地案内所で。同公団現地案内所 〇三三六九九
◆防災職業病なんでも相談 5月30日午後1時～4時 船橋中央公民館で。労働災害・職業病などでお悩みのかたは、弁護士・社会保険労務士などが相談にあたります。費用無料。千葉中央法律事務所 〇四七二一五二一四五六七

「広報かしわ」縮刷版
一家に一冊 61年
1冊1,500円
販売場所・問合せ 広報広聴課